



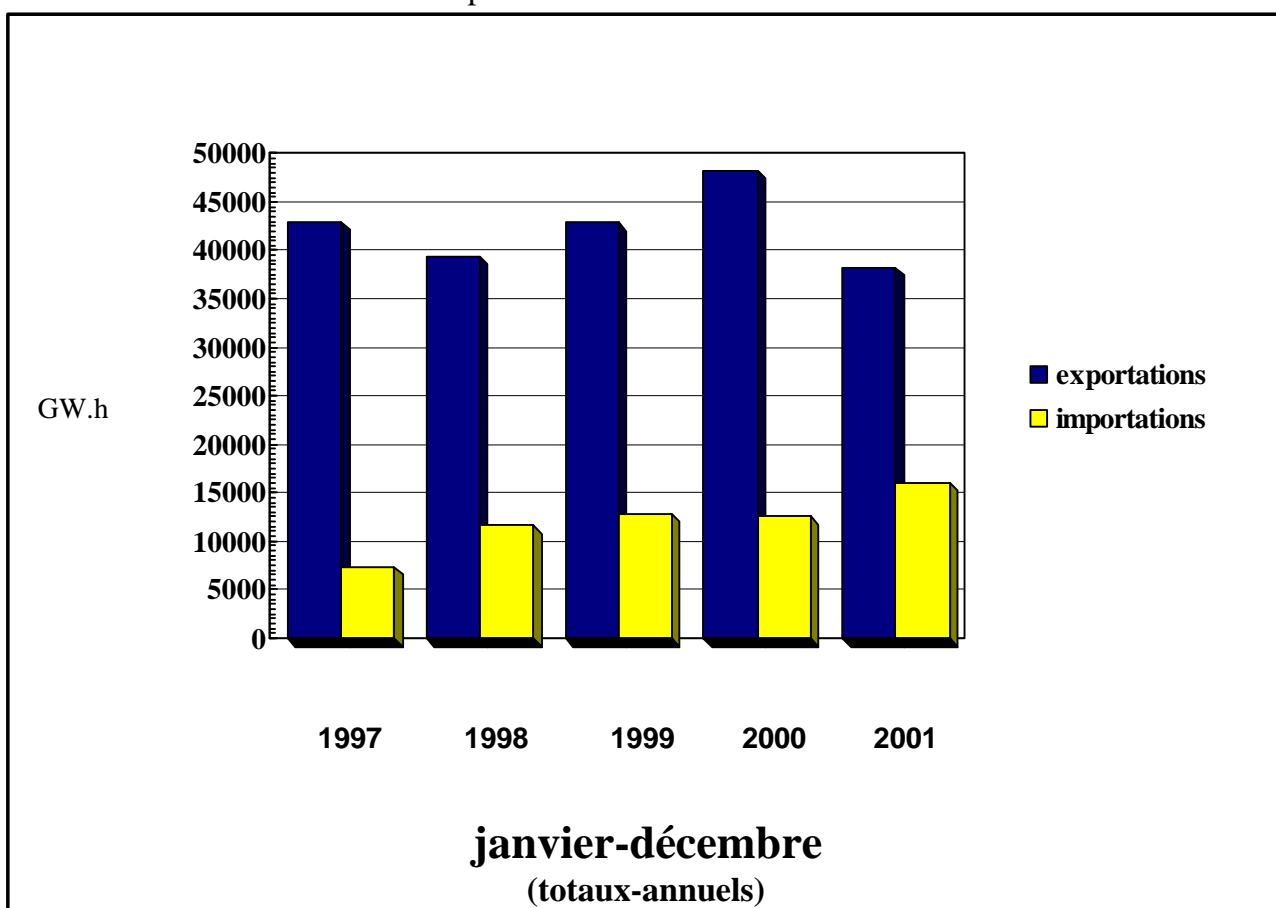
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

décembre 2001

exportations: 3219 GW.h

importations: 576 GW.h





National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1

Exportations et importations d'électricité

Sommaire: Canada

DÉCEMBRE 2001

page 1
02/02/08

type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
	déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
exportations d'électricité						
garantie	833 926	12 140 142	48 449 680	946 921 066	46.02	66.75
interruptible	2 384 986	26 261 456	81 521 624	3 278 415 221	33.19	122.41
non	73 979	1 562 679	0	0	0.00	0.00
service	9 498	200 899	0	2 102 912	0.00	10.47
total exportations	3 302 389	40 165 176	129 971 304	4 227 439 199	35.59	100.27
total ventes - garanties et interruptibles	3 218 912	38 401 598	129 971 304	4 225 336 287	36.51	104.82
importations d'électricité						
non	354 319	1 619 451	0	0	0.00	0.00
achat	575 821	16 105 612	15 582 420	1 806 468 634	27.06	111.95
service	9 489	174 788	8 946	851 846	0.94	4.87
total importations	939 629	17 899 851	15 591 367	1 807 320 480	16.59	100.78
excédents des exportations sur les importations	2 362 760	22 265 325	114 379 937	2 420 118 719		
nombre de licences d'exportations:	12					
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	120					
	132					

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

*Pour plus de renseignements, contactez:
Dave Walker,
Agent de recherche,
Direction des produits énergétiques
Office national de l'énergie
(403) 299 - 3171*



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
Alberta								
Aquila Canada	permis 115	g	1 514	156 173	41 106	54 704 471	27.15	350.28
Duke Canada	permis 135	i	0	25	0	1 568	0.00	62.71
	permis 136	g	0	7 287	0	829 359	0.00	113.81
Enmax	permis 169	i	0	135 531	0	55 735 344	0.00	411.24
Enmax Marketing		i	7 828	41 861	255 934	3 317 799	32.69	79.26
Enron Canada	permis 98	i	0	946	0	139 341	0.00	147.29
Sempra Energy	permis 156	i	0	5 145	0	87 294	0.00	15.27
TransAlta Ener.	permis 168	g	10 988	71 326	107 862	6 587 050	9.82	92.35
TransCanada	permis 78	i	13 943	210 096	537 827	90 190 274	38.57	429.28
sous-total export. gar. et int.: Alberta			34 273	628 390	942 729	211 592 500	27.51	336.71
Colombie-Britannique								
Aquila Canada	permis 114	i	2 023	27 479	70 084	3 873 504	34.64	140.96
BC Hydro	permis 105	g	116	1 238	11 707	92 574	100.92	74.75

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
BC Hydro	permis 192	n	10 855	130 113	0	0	0.00	0.00
	traité	n	36 801	- 194 945	0	0	0.00	0.00
Cominco	permis 132	g	109 615	405 842	3 962 592	60 974 771	36.15	150.24
Dynegy Canada	permis 81	g	0	80 800	0	49 614 303	0.00	614.04
Powerex Corp.	permis 118	i	825 291	5 586 439	38 309 830	1 970 710 846	46.42	352.77
West Kootenay	permis 13	g	0	17	0	1 206	0.00	72.10
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			937 045	6 101 815	42 354 213	2 085 267 204	45.20	341.75
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	272 600	3 229 666	14 263 580	180 191 257	52.32	55.79
	permis 33	g	0	133 788	0	7 181 377	0.00	53.68
	permis 34	g	0	99 200	0	9 588 096	0.00	58.33
	permis 35	g	0	99 866	0	3 543 710	0.00	37.72
	permis 45	g	37 680	903 091	1 118 303	80 113 136	29.68	88.71
	permis 46	i	116 003	4 376 555	4 246 777	204 262 083	36.61	46.66
		n	- 109 664	- 262 193	0	0	0.00	0.00
	permis 52	g	0	103 200	0	5 556 922	0.00	53.85
	permis 68	g	15 159	185 027	677 196	7 790 686	44.67	42.11
	permis 72	g	6	6	860	860	132.79	132.79

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
Hydro-Manitoba	permis 128	g	518	5 740	26 175	313 228	50.51	54.57
	permis 144	g	18 913	273 829	1 436 249	16 627 371	75.94	60.72
	permis 155	g	23 301	346 337	1 538 561	19 396 534	66.03	56.30
Mirant Americas	permis 142	i	1 225	1 225	31 056	31 056	25.35	25.35
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			485 406	9 757 530	23 338 758	534 596 317	48.08	54.42
Nouveau-Brunswick								
Constellation	permis 138	i	0	18 600	0	29 107	0.00	1.56
	permis 139	g	0	18 600	0	29 107	0.00	1.56
Énergie NB	permis 17	s	1 909	29 519	0	0	0.00	0.00
	permis 28	g	4	47	504	5 645	121.87	119.91
	permis 47	g	7 348	81 012	665 358	6 754 882	90.55	83.38
		n	174	1 193	0	0	0.00	0.00
	permis 90	g	5 947	237 798	471 006	17 622 833	79.20	74.11
		n	2 029	8 858	0	0	0.00	0.00
	permis 91	i	200 591	2 732 164	9 571 388	199 399 276	44.86	67.87
		n	-1 636	69 252	0	0	0.00	0.00
permis 148	g	0	1 353	0	58 158	0.00	43.00	
Fraser Inc.	permis 147	g	30 585	330 450	1 993 382	22 160 861	65.18	67.06

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
PDI Canada Inc.	licence 177	g	0	2 855	0	121 756	0.00	42.65
WPS Power Dev.		g	4 813	51 286	61 216	1 467 545	12.72	28.61
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			249 288	3 474 164	12 762 854	247 649 170	48.90	67.26
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 123	g	0	350	0	17 581	0.00	50.23
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			0	350	0	17 581	0.00	50.23
Ontario								
Cdn. Niagara	permis 84	g	29 494	351 520	1 025 906	17 438 705	34.78	49.61
D&W Subway	permis 26	g	91	1 605	0	0	0.00	0.00
OH Networks Co	permis 25	g	0	34	0	4 459	0.00	87.97
Ont Power Gen	permis 24	g	44	223	88	445	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	394 350	3 021 158	13 612 544	184 334 744	33.60	56.03
		s	7 589	69 030	0	18 983	0.00	0.28
Soc ind Marché	permis 22	n	135 420	1 775 383	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Ontario			423 979	3 374 541	14 638 538	201 778 352	33.67	55.33

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
Québec								
Énergie MacLare	permis 112	g	71 866	427 919	2 776 330	22 825 592	38.63	53.34
Hydro-Québec	licence 176	g	0	1 448 422	0	64 057 511	0.00	44.23
	licence 180	g	109 729	1 127 264	10 387 913	113 489 365	42.38	40.70
	licence 181	g	18 298	191 538	1 694 815	18 732 509	42.37	40.75
	licence 182	g	17 104	173 392	1 552 290	16 896 459	42.37	40.73
	licence 183	g	28 359	302 222	2 740 852	30 427 626	42.38	40.68
	licence 184	g	19 728	199 405	1 888 325	20 571 190	42.37	40.73
	permis 20	g	105	1 114	7 503	78 627	71.24	70.59
	permis 64	i	821 887	9 152 419	14 782 821	492 830 253	16.24	50.07
		s	0	102 350	0	2 083 929	0.00	20.36
	permis 65	g	0	961 601	0	82 169 099	0.00	71.89
MEHQ	permis 129	i	800	834 506	63 337	66 189 779	79.17	79.32
sous-total export. gar. et int.: Québec			1 087 876	14 819 802	35 894 186	928 268 009	22.42	51.40
Saskatchewan								
Sask. Power	licence 119	n	0	-7 697	0	0	0.00	0.00
	permis 88	i	1 045	117 307	40 026	7 282 954	38.30	62.08
		n	0	42 715	0	0	0.00	0.00

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

- g - ventes garanties
- i - ventes interruptibles
- a - achat (importations)
- n - non monétaire (ou involontaire)
- s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A

Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

page 6
02/02/08

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
Sask. Power	permis 89	g	0	127 699	0	8 884 201	0.00	61.37
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			1 045	245 006	40 026	16 167 154	38.30	61.71
total exportations garanties et interruptibles:			3 218 912	38 401 598	129 971 304	4 225 336 287	36.51	104.82

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
Alberta								
Aquila Canada	-	a	685	14 799	25 814	1 232 906	37.68	83.31
Enmax		a	0	749	0	382 190	0.00	510.27
Enmax Marketing		a	11 146	39 283	304 210	1 710 448	27.29	43.54
Enron Canada		a	0	6 099	0	388 191	0.00	63.65
TransAlta Ener.		a	8 877	98 410	306 687	3 716 298	34.55	37.76
TransCanada		a	18 995	25 527	798 598	1 448 768	42.04	56.75
sous-total import. achetées: Alberta			39 703	184 867	1 435 309	8 878 802	36.15	48.03
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	304 704	373 029	0	0	0.00	0.00
		a	0	30	0	2 055	0.00	68.50
Cominco		a	0	46 782	0	14 575 217	0.00	311.56
Powerex Corp.		a	75 816	7 976 593	1 706 168	1 367 099 387	22.50	171.39
West Kootenay		a	530	17 518	23 250	473 350	43.87	27.02
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			76 346	8 040 923	1 729 418	1 382 150 009	22.65	171.89

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	n	-86 498	- 535 502	0	0	0.00	0.00
		a	140 112	657 360	2 914 697	40 377 139	20.80	56.18
Mirant Americas		a	100	206	3 504	9 454	35.04	45.89
sous-total import. achetées: Manitoba			140 212	657 566	2 918 201	40 386 593	20.81	56.18
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		n	0	-16 875	0	0	0.00	0.00
		a	0	71 925	0	3 774 058	0.00	52.47
		s	0	9 705	0	0	0.00	0.00
PDI Canada Inc.		a	0	612	0	26 120	0.00	42.65
WPS Power Dev.		a	1 828	7 565	23 247	148 916	12.72	19.69
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			1 828	80 103	23 247	3 949 095	12.72	49.30
Nouvelle-Écosse								
Mirant Americas		a	0	15	0	1 576	0.00	105.10
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			0	15	0	1 576	0.00	105.10

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
Ontario								
D&W Subway	-	a	158	2 671	0	0	0.00	0.00
OPGI/OHIM		a	93 592	2 835 387	2 201 200	201 592 190	23.52	71.10
		s	9 489	108 701	8 946	99 524	0.94	0.92
Soc ind Marché		n	136 113	1 780 210	0	0	0.00	0.00
Stone Consolid		a	0	227	0	13 853	0.00	61.03
sous-total import. achetées: Ontario			93 750	2 838 285	2 201 200	201 606 043	23.48	71.03
Québec								
Énergie MacLare		a	0	70 732	0	4 097 148	0.00	57.92
Hydro-Québec		a	112 231	3 377 620	4 107 507	134 876 131	36.60	39.93
		s	0	12 072	0	752 322	0.00	62.32
MEHQ		a	0	444	55 743	617 063	0.00	1389.78
sous-total import. achetées: Québec			112 231	3 448 796	4 163 250	139 590 342	37.10	40.48

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B

Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

page 10
02/02/08

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
			déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
Saskatchewan								
Sask. Power	-	n	0	18 589	0	0	0.00	0.00
		a	111 752	855 058	3 111 795	29 906 173	27.85	34.98
		s	0	44 310	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			111 752	855 058	3 111 795	29 906 173	27.85	34.98
total importations achetées:			575 821	16 105 612	15 582 420	1 806 468 634	27.06	111.95

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties

i - ventes interruptibles

a - achat (importations)

n - non monétaire (ou involontaire)

s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 1
02/02/08

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
Alaska	Colombie-Britannique	116	1 238	11 707	92 574	100.92	74.75
sous-total export.: Alaska		116	1 238	11 707	92 574	100.92	74.75
Arizona	Colombie-Britannique	5 846	54 954	310 697	6 426 145	53.15	116.94
sous-total export.: Arizona		5 846	54 954	310 697	6 426 145	53.15	116.94
Californie	Alberta	0	142 539	0	70 864 659	0.00	497.16
	Colombie-Britannique	321 496	3 178 577	15 397 224	1 559 432 447	47.89	490.61
sous-total export.: Californie		321 496	3 321 116	15 397 224	1 630 297 106	47.89	490.89
Colorado	Colombie-Britannique	14 701	36 121	661 816	9 438 870	45.02	261.31
sous-total export.: Colorado		14 701	36 121	661 816	9 438 870	45.02	261.31
Dakota du Nord	Colombie-Britannique	0	130	0	6 630	0.00	51.00
	Saskatchewan	1 045	245 006	40 026	16 167 154	38.30	61.71
sous-total export.: Dakota du Nord		1 045	245 136	40 026	16 173 784	38.30	61.70
Dakota du Sud	Colombie-Britannique	0	34	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Dakota du Sud		0	34	0	0	0.00	0.00
Idaho	Alberta	200	2 369	6 310	796 984	31.55	336.42
	Colombie-Britannique	85	2 300	3 209	1 193 452	37.76	518.89
sous-total export.: Idaho		285	4 669	9 519	1 990 436	33.40	426.31
Iowa	Alberta	0	5 145	0	87 294	0.00	15.27
sous-total export.: Iowa		0	5 145	0	87 294	0.00	15.27
Maine	Nouveau-Brunswick	249 288	3 436 964	12 762 854	247 590 956	48.90	67.97
	Nouvelle-Écosse	0	350	0	17 581	0.00	50.23

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 2
02/02/08

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
Maine	Québec	800	834 506	63 337	66 189 779	79.17	79.32
sous-total export.: Maine		250 088	4 271 820	12 826 192	313 798 316	48.99	70.19
Maryland	Nouveau-Brunswick	0	37 200	0	58 214	0.00	1.56
sous-total export.: Maryland		0	37 200	0	58 214	0.00	1.56
Massachusetts	Québec	63 275	371 191	2 495 680	20 227 490	39.44	54.49
sous-total export.: Massachusetts		63 275	371 191	2 495 680	20 227 490	39.44	54.49
Michigan	Ontario	91	74 012	0	7 013 114	0.00	94.76
sous-total export.: Michigan		91	74 012	0	7 013 114	0.00	94.76
Minnesota	Manitoba	1 225	1 225	31 056	31 056	25.35	25.35
	Ontario	29 940	378 058	973 795	22 426 919	32.52	53.74
sous-total export.: Minnesota		31 165	379 283	1 004 851	22 457 975	32.24	53.65
ND/Minn	Manitoba	484 181	9 756 305	23 307 703	534 565 261	48.14	54.43
sous-total export.: ND/Minn		484 181	9 756 305	23 307 703	534 565 261	48.14	54.43
New York	Ontario	393 948	2 922 470	13 664 743	172 338 320	33.77	54.54
	Québec	822 164	8 922 556	14 435 068	504 420 679	15.82	51.25
sous-total export.: New York		1 216 112	11 845 026	28 099 810	676 758 998	21.63	52.06
Nouvelle-Angleterre	Québec	0	2 458 142	0	124 746 497	0.00	50.57
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		0	2 458 142	0	124 746 497	0.00	50.57
Oregon	Alberta	290	7 632	8 108	2 003 776	27.96	262.55
	Colombie-Britannique	24 512	143 145	1 551 990	33 259 643	63.32	232.35
sous-total export.: Oregon		24 802	150 777	1 560 098	35 263 418	62.90	233.88

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A Sommaire des exportations par destination et source

page 3
02/02/08

destination	source	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
Texas	Colombie-Britannique	0	3 600	0	1 316 844	0.00	365.79
sous-total export.: Texas		0	3 600	0	1 316 844	0.00	365.79
Vermont	Québec	201 637	2 233 407	18 900 101	212 683 564	43.76	41.94
sous-total export.: Vermont		201 637	2 233 407	18 900 101	212 683 564	43.76	41.94
Washington	Alberta	33 783	470 705	928 311	137 839 787	27.48	292.84
	Colombie-Britannique	570 289	2 681 716	24 417 570	474 100 600	42.82	176.79
sous-total export.: Washington		604 072	3 152 421	25 345 881	611 940 388	41.96	194.12
total exportations:		3 218 912	38 401 598	129 971 304	4 225 336 287	36.51	104.82

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 3B Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
Californie	Alberta	0	200	0	44 417	0.00	222.09
sous-total import.: Californie		0	200	0	44 417	0.00	222.09
Dakota du Nord	Saskatchewan	111 752	855 058	3 111 795	29 906 173	27.85	34.98
sous-total import.: Dakota du Nord		111 752	855 058	3 111 795	29 906 173	27.85	34.98
Idaho	Alberta	0	75	0	6 054	0.00	80.72
	Colombie-Britannique	0	4 409	0	112 810	0.00	25.59
sous-total import.: Idaho		0	4 484	0	118 864	0.00	26.51
Maine	Nouveau-Brunswick	1 828	80 103	23 247	3 949 095	12.72	49.30
	Nouvelle-Écosse	0	15	0	1 576	0.00	105.10
	Québec	0	444	55 743	617 063	0.00	1389.78
sous-total import.: Maine		1 828	80 562	78 990	4 567 735	43.22	56.70
Michigan	Ontario	90 368	2 175 612	4 044 660	137 385 674	44.76	63.15
sous-total import.: Michigan		90 368	2 175 612	4 044 660	137 385 674	44.76	63.15
Minnesota	Manitoba	100	206	3 504	9 454	35.04	45.89
	Ontario	2 677	28 425	46 082	728 883	17.21	25.64
sous-total import.: Minnesota		2 777	28 631	49 586	738 337	17.86	25.79
Montana	Alberta	0	25	0	980	0.00	39.20
	Colombie-Britannique	0	30	0	2 055	0.00	68.50
sous-total import.: Montana		0	55	0	3 035	0.00	55.18
ND/Minn	Manitoba	140 112	657 360	2 914 697	40 377 139	20.80	56.18
sous-total import.: ND/Minn		140 112	657 360	2 914 697	40 377 139	20.80	56.18

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B Sommaire des importations par source et destination

page 5
02/02/08

source	destination	énergie (MW.h)		revenus (\$CAN) ¹		\$CAN/MW.h ²	
		déc01	janv01 - déc01	déc01	janv01 - déc01	déc01	d12m
New York	Ontario	705	634 248	-1 889 542	63 491 486	****.**	100.11
	Québec	112 231	3 448 352	4 107 507	138 973 279	36.60	40.30
sous-total import.: New York		112 936	4 082 600	2 217 965	202 464 765	19.64	49.59
Oregon	Alberta	25	8 811	1 341	839 487	53.64	95.28
	Colombie-Britannique	10	2 360	500	54 000	50.00	22.88
sous-total import.: Oregon		35	11 171	1 841	893 487	52.60	79.98
Washington	Alberta	39 678	175 756	1 433 968	7 987 864	36.14	45.45
	Colombie-Britannique	76 336	8 034 124	1 728 918	1 381 981 144	22.65	172.01
sous-total import.: Washington		116 014	8 209 880	3 162 886	1 389 969 007	27.26	169.30
total importations:		575 821	16 105 612	15 582 420	1 806 468 634	27.06	111.95

notes:

1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4 Rapport sur les sources de production¹ Exportations canadiennes

page 1
02/02/08

type de combustible	déc01		
	énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
autres	383 158	19 548 897	51.02
charbon canadien	10 086	360 108	35.70
charbon importé	356 044	11 977 646	33.64
gaz naturel	10 479	347 157	33.13
hydraulique	2 315 763	76 822 855	33.17
pétrole importé	97 376	4 565 220	46.88
total	3 172 906	113 621 883	35.81

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5 Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

page 1
02/02/08

exportateur	type de combustible	autorisation	déc01		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
Aquila Canada	autres	permis 115	1 514	41 106	27.15
		sous-total	1 514	41 106	27.15
	hydraulique	permis 114	2 023	70 084	34.64
		sous-total	2 023	70 084	34.64
	sous-total		3 537	111 190	31.44
	BC Hydro	hydraulique	permis 105	116	11 707
permis 192			10 855	0	0.00
traité 0			36 801	0	0.00
sous-total			47 772	11 707	0.25
sous-total			47 772	11 707	0.25
Cominco	hydraulique	permis 132	109 615	3 962 592	36.15
		sous-total	109 615	3 962 592	36.15
	sous-total		109 615	3 962 592	36.15
Énergie MacLare	hydraulique	permis 112	71 866	2 776 330	38.63
		sous-total	71 866	2 776 330	38.63
	sous-total		71 866	2 776 330	38.63
Énergie NB	autres	permis 47	3 234	292 810	90.55
		permis 90	5 253	416 001	79.20
		permis 91	113 052	5 070 991	44.86
		sous-total	121 539	5 779 802	47.56

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5

Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

page 2
02/02/08

exportateur	type de combustible	autorisation	déc01			
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²	
Énergie NB	charbon canadien	permis 47	63	5 714	90.55	
		permis 90	1	40	79.20	
		permis 91	2 194	98 421	44.86	
		sous-total	2 258	104 175	46.14	
	charbon importé	permis 47	118	10 658	90.55	
		permis 90	2	190	79.20	
		permis 91	5 284	237 028	44.86	
		sous-total	5 404	247 876	45.87	
	pétrole importé	permis 47	3 934	356 177	90.55	
		permis 90	692	54 775	79.20	
		permis 91	80 060	3 591 114	44.86	
		sous-total	84 685	4 002 066	47.26	
	sous-total		213 886	10 133 919	47.38	
	Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	7 828	255 934	32.70
			sous-total	7 828	255 934	32.69
sous-total			7 828	255 934	32.69	
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	108 534	5 678 956	52.32	
		permis 144	18 913	1 436 249	75.94	
		permis 155	23 301	1 538 561	66.03	
		sous-total	150 748	8 653 766	57.41	

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



Tableau 5

Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc01		
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²
Hydro-Manitoba	hydraulique	licence 170	164 066	8 584 624	52.32
		permis 45	37 680	1 118 303	29.68
		permis 46	116 003	4 246 777	36.61
		permis 68	15 159	677 196	44.67
		sous-total	332 908	14 626 901	43.94
	sous-total		483 656	23 280 667	48.13
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	109 729	4 649 790	42.38
		licence 181	18 298	775 348	42.37
		licence 182	17 104	724 770	42.37
		licence 183	28 359	1 201 747	42.38
		licence 184	19 728	835 962	42.37
		permis 64	821 887	13 350 916	16.24
		sous-total	1 015 105	21 538 532	21.22
	sous-total		1 015 105	21 538 532	21.22
OPGI/OPIM	autres	permis 21	749	33 825	45.16
		sous-total	749	33 825	45.16
	charbon importé	permis 21	350 640	11 729 770	33.45
	sous-total		350 640	11 729 770	33.45

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles



National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5 Rapport sur les sources de production ¹ par exportateur

page 4
02/02/08

exportateur	type de combustible	autorisation	déc01			
			énergie (MW.h)	revenus (\$CAN) ²	\$CAN/MW.h ²	
OPGI/OPIM	gaz naturel	permis 21	10 479	347 157	33.13	
		sous-total	10 479	347 157	33.13	
	hydraulique	permis 21	19 791	576 112	29.11	
		sous-total	19 791	576 112	29.11	
	pétrole importé	permis 21	12 691	563 154	44.37	
		sous-total	12 691	563 154	44.37	
	sous-total		394 350	13 250 018	33.60	
Powerex Corp.	autres	permis 118	108 608	5 040 397	46.41	
		sous-total	108 608	5 040 397	46.41	
	hydraulique	permis 118	716 683	33 260 597	46.41	
		sous-total	716 683	33 260 597	46.41	
		sous-total		825 291	38 300 994	46.41
	total			3 172 906	113 621 883	35.81

notes:

1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement

2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:

- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles